



Σ¹
Σ⁺ = RR

CH-6061 Sarnen, Postfach 1264, VD

A-Post

Bundesamt für Umwelt BAFU
Sektion Politische Geschäfte
3003 Bern

Sarnen, 14. Juni 2019

**Vernehmlassung zum Verordnungspaket Umwelt Frühling 2020:
Stellungnahme.**

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir danken Ihnen für die Möglichkeit zur Stellungnahme und äussern uns wie folgt:

Verordnung über die Vermeidung und die Entsorgung von Abfällen (Abfallverordnung, VVEA;
SR 814.600)

Seit dem 1. Januar 2019 hält die VVEA fest, dass nur noch der Abfall von Haushalten und von Unternehmen mit weniger als 250 Vollzeitstellen als Siedlungsabfall bezeichnet werden kann. Mit dieser neuen Definition sind Grossunternehmen fortan für die Entsorgung ihrer Abfälle selber verantwortlich. Als Unternehmen werden jene Betriebe bezeichnet, die über eine Unternehmens-Identifikationsnummer (UID) verfügen. Bisher nicht klar geregelt war der Abfall von öffentlichen Verwaltungen, die gemäss UID-Gesetz keine Unternehmen sind. Mit der vorgeschlagenen Änderung der VVEA wird der Begriff Siedlungsabfälle deshalb entsprechend präzisiert.

Wir stimmen dieser Präzisierung sowie den übrigen vorgeschlagenen Änderungen in der VVEA zu.

Verordnung über die Sanierung von belasteten Standorten (Altlasten-Verordnung, AltIV;
SR 814.680)

Die vorgeschlagenen Anpassungen von Anhang 3 Ziffer 2 AltIV sehen vor, die Konzentrationswerte für Blei, polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK) und Benzo(a)pyren (BaP) für Böden bei belasteten Standorten, auf denen Kinder regelmässig spielen, zu senken. Ausserdem soll neu für Dioxine und dioxinähnliche Substanzen ein Konzentrationswert eingeführt werden.

Wir begrüssen die vorgesehenen Anpassungen der Konzentrationswerte. Wir erachten sie aufgrund der aktuellen toxikologischen Studien als notwendig, um insbesondere die Gefährdung von Kleinkindern beim Spielen durch direkte Bodenaufnahme zu verringern. Die Auswirkungen auf Kantone, Gemeinden, Wirtschaft und Private dürften nur gering sein, da nur Böden von belasteten Standorten gemäss AltIV betroffen sind, auf denen Kinder regelmässig spielen. Somit sind wir mit den vorgesehenen Anpassungen der AltIV einverstanden.

St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen
Postadresse: Postfach 1264, 6061 Sarnen
Tel. 041 666 63 30, Fax 041 660 11 49
volkswirtschaftsdepartement@ow.ch
www.ow.ch

Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (ChemRRV; SR 814.81)

Mit den vorgeschlagenen Änderungen von Anhang 2.5 der ChemRRV soll die Ausfuhr von bestimmten problematischen Pestiziden einer Bewilligungspflicht unterstellt werden. Voraussetzung für eine solche Bewilligung soll eine ausdrückliche Zustimmung des Einfuhrlandes sein.

Mit diesen Änderungen sowie der gleichzeitig vorgeschlagenen Aktualisierung von Anhang 1 der PIC-Verordnung (ChemPICV; SR 814.82) sind wir einverstanden.

Luftreinhalte-Verordnung (LRV; SR 814.318.142.1)

Über 90 Prozent der schweizweiten Ammoniakemissionen stammen aus der Landwirtschaft, ein Grossteil davon wegen des Umgangs mit Gülle. Bei der vorgesehenen Änderung der LRV sollen nun zwei Massnahmen zur Verminderung von Ammoniak- und Geruchsemissionen beim Umgang mit Gülle aufgenommen werden: Zum einen sollen die Güllelager dauerhaft abgedeckt werden, damit kein Ammoniak austreten kann. Zum anderen soll es künftig Vorschrift sein, Gülle - wo topografisch möglich - mit Schleppschlauchverteilern und nicht mehr mit Pralltellern auszubringen.

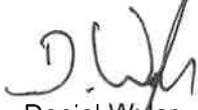
Wir begrüssen, dass mit der vorgesehenen Änderung der LRV sowie den damit verbundenen Anpassungen der Direktzahlungsverordnung (DZV; SR 910.13) und der Verordnung über die Koordination der Kontrollen auf Landwirtschaftsbetrieben (VKKL; SR 910.15) ein Beitrag zur notwendigen Verminderung der Ammoniakemissionen geleistet werden soll. Diese Verminderung ist notwendig, um die negativen Auswirkungen auf empfindliche Ökosysteme und auf die Biodiversität im Sinne der Vorsorge und des Verursacherprinzips zu reduzieren.

Dauerhaft wirksame Abdeckungen von Güllelagern entsprechen dem Stand der Technik und können rasch umgesetzt werden. Bei der emissionsarmen Ausbringtechnik mittels Schleppschlauchverteilern wurde die breite Einsatztauglichkeit im Rahmen der Ressourcenprogramme Ammoniak belegt. Ausnahmen aus technischen oder betrieblichen Gründen, insbesondere aufgrund der Topografie, sind in der Vorlage vorgesehen. Aus topografischen Gründen schlagen wir vor, Flächen ab einer Neigung von 18 Prozent von der Schleppschlauchpflicht zu befreien. Dies hätte auch den Vorteil, dass diese Massnahme mit kleinem administrativem Aufwand umsetzbar wäre, da die Hang- und Steillagen ab 18 Prozent für den Vollzug der agrarpolitischen Massnahmen (Hang- und Steillagenbeiträge) bereits erfasst sind. Kommt hinzu, dass Hang- und Steillagen wesentlich weniger zu Ammoniakemissionen beitragen als ebene Flächen, die intensiv bewirtschaftet und begüht werden.

Zur Sicherstellung eines einheitlichen Vollzugs sind diese Ausnahmen möglichst zeitnah und unter Einbezug der kantonalen Vollzugsstellen in Empfehlungen oder in einer Vollzugshilfe zu konkretisieren. Die Umstellung auf emissionsarme Ausbringtechniken ist für viele Landwirtschaftsbetriebe mit erheblichen Investitionen und organisatorischen Anpassungen verbunden. Die daher vorgesehene Übergangsfrist bis 1. Januar 2022 erachten wir als zu knapp und beantragen eine Übergangsfrist von drei Jahren.

Freundliche Grüsse

Volkswirtschaftsdepartement


Daniel Wyler
Regierungsrat

Beilagen:

- Fragebogen zu den einzelnen Vorlagen

Kopie an:

- Bau- und Raumentwicklungsdepartement
- Finanzdepartement
- Amt für Landwirtschaft und Umwelt
- Staatskanzlei (G-Nr. 2019-0167)



Referenz/Aktenzeichen: S065-0382

Verordnung über die Vermeidung und die Entsorgung von Abfällen (Abfallverordnung, VVEA)/ Ordonnance sur la limitation et l'élimination des déchets (ordonnance sur les déchets, OLED)/ Ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento die rifiuti (ordinanza sui rifiuti, OPSR)

Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank. /
Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. Merci beaucoup. /
Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti in formato Word. Grazie.

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an / Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à / Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica:

polg@bafu.admin.ch

1 Absender / Expéditeur / Mittente

Organisation / Organisation / Organizzazione	Kanton Obwalden, Volkswirtschaftsdepartement
Abkürzung / Abréviation / Abbreviazione	OW VD
Adresse / Adresse / Indirizzo	St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Name / Nom / Nome	Bruno Abächerli
Datum / Date / Data	14. Juni 2019

2 Abfallverordnung (VVEA) / Ordonnance sur les déchets (OLED) / Ordinanza sui rifiuti (OPSR)

2.1 Grundsätzliche Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

Wir stimmen der vorgeschlagenen Präzisierung des Begriffs Siedlungsabfälle sowie den übrigen Änderungen zu.

Sind Sie mit dem Entwurf einverstanden (VVEA)?
Êtes-vous d'accord avec le projet (OLED) ?
Siete d'accordo con l'avamprogetto (OPSR)?

- Zustimmung / Approuvé / Approvazione
- Mehrheitliche Zustimmung / Largement approuvé / Ampia approvazione
- Mehrheitliche Ablehnung / Largement rejeté / Ampia disapprovazione
- Ablehnung / Rejeté / Disapprovazione

2.2 Bemerkungen zu den Artikeln und Anhängen / Remarques sur les articles et annexes / Osservazioni sugli articoli e gli allegati

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
VVEA			
Art. 3 Bst. a Art. 3, let. a Art. 3, lett. a	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 3 Bst. h Art. 3, let. h Art. 3 lett. h	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 6 Abs. 1 Bst. b Art. 6, al. 1, let. b Art. 6 cpv. 1 lett. b	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 13 Abs. 2 Bst. b Art. 13, al. 2, let. b Art. 13 cpv. 2 lett. b	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 19 Abs. 2 Bst. c, Bst. d und Abs. 3 Art. 19, al. 2, let c, let. d, et al. 3 Art. 19 cpv. 2 lett. c, lett. d e cpv. 3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 27 Abs. 1 Bst. e Art. 27, al. 1, let. e Art. 27 cpv. 1 lett. e	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 29 Art. 29 Art. 29	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 30 Abs. 2-4 Art. 30, al. 2 à 4 Art. 30, cpv. 2-4	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 32 Abs. 2 Bst. c und d Art. 32, al. 2, let. c et d	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
VVEA			
Art. 32 cpv. 2 lett. c e d			

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 4 VVEA			
Ziff. / Chiff. / N. 1.1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 1.4	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 1.5	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 1.6	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 2.1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 2.2	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.



Referenz/Aktenzeichen: S065-0383

Altlasten-Verordnung (AltIV) / Ordonnance sur les sites contaminés (OSites) / Ordinanza sui siti contaminati (OSiti)

Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank. /
Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. Merci beaucoup. /
Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti in formato Word. Grazie.

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an / Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à / Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica:

polg@bafu.admin.ch

1 Absender / Expéditeur / Mittente

Organisation / Organisation / Organizzazione	Kanton Obwalden, Volkswirtschaftsdepartement
Abkürzung / Abrévation / Abbreviazione	OW VD
Adresse / Adresse / Indirizzo	St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Name / Nom / Nome	Bruno Abächerli
Datum / Date / Data	14. Juni 2019

2 Altlasten-Verordnung (AltIV) / Ordonnance sur les sites contaminés (OSites) / Ordinanza sui siti contaminati (OSiti)

2.1 Grundsätzliche Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

Wir begrüßen die vorgesehenen Anpassungen der Konzentrationswerte. Wir erachten sie aufgrund der aktuellen toxikologischen Studien als notwendig, um insbesondere die Gefährdung von Kleinkindern beim Spielen durch direkte Bodenaufnahme zu verringern. Die Auswirkungen auf Kantone, Gemeinden, Wirtschaft und Private dürften nur gering sein, da nur Böden von belasteten Standorten gemäss AltIV betroffen sind, auf denen Kinder regelmässig spielen. Somit sind wir mit den vorgesehenen Anpassungen einverstanden.

Sind Sie mit dem Entwurf einverstanden (AltIV)?
Êtes-vous d'accord avec le projet (OSites) ?
Siete d'accordo con l'avamprogetto (OSiti)?

- Zustimmung / Approuvé / Approvazione
- Mehrheitliche Zustimmung / Largement approuvé / Ampia approvazione
- Mehrheitliche Ablehnung / Largement rejeté / Ampia disapprovazione
- Ablehnung / Rejeté / Disapprovazione

2.2 Bemerkungen zu den Artikeln und Anhängen / Remarques sur les articles et annexes / Osservazioni sugli articoli e gli allegati

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 3 Ziff. 2 / Annexe 3 Chiff. 2 / Allegato 3 N. 2			
Anpassung des Konzentrationswerts für Blei <i>Adaption de la valeur de concentration pour le plomb</i> Riduzione del valore di concentrazione del piombo	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Anpassung des Konzentrationswerts für PAK <i>Adaptation de la valeur de concentration pour les HAP</i> Riduzione del valore di concentrazione dei PAH	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Anpassung des Konzentrationswerts für BaP <i>Adaptation de la valeur de concentration pour le BaP</i> Riduzione del valore di concentrazione del BaP	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Neuer Konzentrationswert für Dioxine und dioxinähnliche Substanzen	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 3 Ziff. 2 / Annexe 3 Chiff. 2 / Allegato 3 N. 2			
<p><i>Introduction d'une nouvelle valeur de concentration pour les dioxines et substances de types dioxine</i> Introduzione di un nuovo valore di concentrazione per i diossine e sostanze diossina simili</p>			
<p>Löschung des Summenparameters für BTEX <i>Suppression de la valeur de concentration pour le paramètre global BTEX</i> Abolizione del valore di concentrazione per la somma dei parametri dei BTEX</p>	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.



Referenz/Aktenzeichen: S065-0384

Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (ChemRRV) / Ordonnance sur la réduction des risques liés aux produits chimiques (ORRChim) / Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici (ORRPChim)

Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank. /
Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. Merci beaucoup. /
Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti in formato Word. Grazie.

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an / Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à / Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica:

polg@bafu.admin.ch

1 Absender / Expéditeur / Mittente

Organisation / Organisation / Organizzazione	Kanton Obwalden, Volkswirtschaftsdepartement
Abkürzung / Abrévation / Abbreviazione	OW VD
Adresse / Adresse / Indirizzo	St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Name / Nom / Nome	Bruno Abächerli
Datum / Date / Data	14. Juni 2019

2 Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (ChemRRV) / Ordonnance sur la réduction des risques liés aux produits chimiques (ORRChim) / Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici (ORRPChim)

2.1 Grundsätzliche Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

Mit den vorgesehenen Änderungen sowie der gleichzeitig vorgeschlagenen Aktualisierung von Anhang 1 der PIC-Verordnung (ChemPICV) sind wir einverstanden

Sind Sie mit dem Entwurf einverstanden (ChemRRV)?
Êtes-vous d'accord avec le projet (ORRChim) ?
Siete d'accordo con l'avamprogetto (ORRPChim)?

- Zustimmung / Approuvé / Approvazione
- Mehrheitliche Zustimmung / Largement approuvé / Ampia approvazione
- Mehrheitliche Ablehnung / Largement rejeté / Ampia disapprovazione
- Ablehnung / Rejeté / Disapprovazione

2.2 Bemerkungen zu den Artikeln und Anhängen / Remarques sur les articles et annexes / Osservazioni sugli articoli e gli allegati

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.5 ChemRRV / Annexe 2.5 / Allegato 2.5			
Ziff. / Chiff. / N. 4.1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 4.2	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 4.3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 4.4	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 4.5	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
II Änderungen anderer Erlasse / Modification d'autres actes / Modifica di altri atti normativi			
1. PIC-Verordnung / Ordonnance PIC / Ordinanza PIC			
Anhang 1 Annexe 1 Allegato 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.



Referenz/Aktenzeichen: S065-0381

Luftreinhalte-Verordnung (LRV) / Ordonnance sur la protection de l'air (OPair) / Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIAt)

Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank. /
Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. Merci beaucoup. /
Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti in formato Word. Grazie.

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an / Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à / Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica:

polg@bafu.admin.ch

1 Absender / Expéditeur / Mittente

Organisation / Organisation / Organizzazione	Kanton Obwalden, Volkswirtschaftsdepartement
Abkürzung / Abréviation / Abbreviazione	OW VD
Adresse / Adresse / Indirizzo	St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Name / Nom / Nome	Bruno Abächerli
Datum / Date / Data	14. Juni 2019

2 Luftreinhalte-Verordnung LRV / Ordonnance sur la protection de l'air (OPair) / Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIAt)

2.1 Grundsätzliche Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

Wir begrüßen, dass mit der vorgesehenen Änderung der LRV sowie den damit verbundenen Anpassungen der Direktzahlungsverordnung (DZV; SR 910.13) und der Verordnung über die Koordination der Kontrollen auf Landwirtschaftsbetrieben (VKKL; SR 910.15) ein Beitrag zur notwendigen Verminderung der Ammoniakemissionen geleistet werden soll. Diese Verminderung ist notwendig, um die negativen Auswirkungen auf empfindliche Ökosysteme und auf die Biodiversität im Sinne der Vorsorge und des Verursacherprinzips zu reduzieren.

Dauerhaft wirksame Abdeckungen von Güllelagern entsprechen dem Stand der Technik und können rasch umgesetzt werden. Bei der emissionsarmen Ausbringtechnik mittels Schleppschlauchverteilern wurde die breite Einsatztauglichkeit im Rahmen der Ressourcenprogramme Ammoniak belegt. Ausnahmen aus technischen oder betrieblichen Gründen, insbesondere aufgrund der Topografie, sind in der Vorlage vorgesehen. Aus topografischen Gründen schlagen wir vor, Flächen ab einer Neigung von 18 Prozent von der Schleppschlauchpflicht zu befreien. Dies hätte auch den Vorteil, dass diese Massnahme mit kleinem administrativem Aufwand umsetzbar wäre, da die Hang- und Steillagen ab 18 Prozent für den Vollzug der agrarpolitischen Massnahmen (Hang- und Steillagenbeiträge) bereits erfasst sind. Kommt hinzu, dass Hang- und Steillagen wesentlich weniger zu Ammoniakemissionen beitragen als ebene Flächen, die intensiv bewirtschaftet und begüllet werden.

Zur Sicherstellung eines einheitlichen Vollzugs sind diese Ausnahmen möglichst zeitnah und unter Einbezug der kantonalen Vollzugsstellen in Empfehlungen oder in einer Vollzugshilfe zu konkretisieren. Die Umstellung auf emissionsarme Ausbringtechniken ist für viele Landwirtschaftsbetriebe mit erheblichen Investitionen und organisatorischen Anpassungen verbunden. Die daher vorgesehene Übergangsfrist bis 1. Januar 2022 erachten wir als zu knapp und beantragen eine Übergangsfrist von drei Jahren.

Sind Sie mit dem Entwurf einverstanden (LRV)?
Êtes-vous d'accord avec le projet (OPair) ?
Siete d'accordo con l'avamprogetto (OIAt)?

- Zustimmung / Approuvé / Approvazione
 Mehrheitliche Zustimmung / Largement approuvé / Ampia approvazione
 Mehrheitliche Ablehnung / Largement rejeté / Ampia disapprovazione
 Ablehnung / Rejeté / Disapprovazione

2.2 Bemerkungen zu den Artikeln und Anhängen / Remarques sur les articles et annexes / Osservazioni sugli articoli e gli allegati

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
II Änderungen anderer Erlasse / Modification d'autres actes / Modifica di altri atti normativi			
1. Direktzahlungsverordnung DZV / Ordonnance sur les paiements directs OPD / Ordinanza sui pagamenti diretti OPD			
Art. 13	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Mit dem Einfügen der Ammoniakminderungsmaßnahmen in den ÖLN respektive in die Landwirtschaftsgesetzgebung kann im Vollzug die notwendige höhere Verbindlichkeit erreicht werden.
2. Verordnung über die Koordination der Kontrollen auf Landwirtschaftsbetrieben VKKL / Ordonnance sur la coordination des contrôles dans les exploitations agricoles OCCEA / Ordinanza sul coordinamento dei controlli delle aziende agricole OCoC			
Art. 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Die Einhaltung der beiden Ammoniak-Minderungsmaßnahmen ist im Rahmen der ÖLN-Kontrollen zu überprüfen. Eine Kontrolle durch die Umweltfachstellen wäre kaum machbar und stünde im Widerspruch mit dem Ziel, die Kontrollen so weit wie möglich zu vereinfachen und zu koordinieren
III Inkrafttreten / Entrée en vigueur / Entrata in vigore			
	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Für die Massnahmen gemäss Anhang 2 Ziff. 552 (Ausbringung von flüssigen Hofdüngern) ist eine spätere Inkraftsetzung zu prüfen.	Die Umstellung auf emissionsarme Ausbringungstechniken ist für viele Landwirtschaftsbetriebe mit erheblichen Investitionen und organisatorischen Anpassungen verbunden. Die daher vorgesehene Übergangsfrist bis 1. Januar 2022 erachten wir als zu knapp und beantragen eine Übergangsfrist von drei Jahren.
Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2 LRV / Annexe 2 OPair / Allegato 2 OIAt			
Inhaltsübersicht / Table des matières / Sommario	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 55	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2 LRV / Annexe 2 OPair / Allegato 2 OIAt			
	<input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale		
Ziff. / Chiff. / N. 551	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Dauerhaft wirksame Abdeckungen von Güllelagern entsprechen dem Stand der Technik und können rasch umgesetzt werden.
Ziff. / Chiff. / N. 552	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Bei der emissionsarmen Ausbringtechnik mittels Schleppschlauchverteilern wurde die breite Einsatztauglichkeit im Rahmen der Ressourcenprogramme Ammoniak belegt. Ausnahmen aus technischen oder betrieblichen Gründen, insbesondere aufgrund der Topographie, sind in Abs. 2 vorgesehen. Aus topografischen Gründen schlagen wir vor, Flächen ab einer Neigung von 18 Prozent von der Schleppschlauchpflicht zu befreien. Dies hätte auch den Vorteil, dass diese Massnahme mit kleinem administrativem Aufwand umsetzbar wäre, da die Hang- und Steillagen ab 18 Prozent für den Vollzug der agrarpolitischen Massnahmen (Hang- und Steillagenbeiträge) bereits erfasst sind. Kommt hinzu, dass Hang- und Steillagen wesentlich weniger zu Ammoniakemissionen beitragen als ebene Flächen, die intensiv bewirtschaftet und begüht werden. Zur Sicherstellung eines einheitlichen Vollzugs sind diese Ausnahmen möglichst zeitnah und unter Einbezug der kantonalen Vollzugsstellen in den in Abs. 3 erwähnten Empfehlungen zu konkretisieren.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 3 LRV / Annexe 3 OPair / Allegato 3 OIAt			
Ziff. / Chiff. / N. 522	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 5 LRV / Annexe 5 OPair / Allegato 5 OIAt			
Ziff. / Chiff. / N. 132	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 5	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.